

La nuit d'encontre.

Les langues de France se rencontrent sur scène...



1

De gauche à droite : Coralie Nazabal, (Oc) Tias (Réunion), Philippe de Ezcurra (Pays-Basque), Diana Saliceti (Corse), Rozenn Talec (Bretagne), Gaël Sieffert (Alsace)

Qu'est-ce qui relie l'alsacien Gaël Sieffert, le basque Philippe de Ezcurra, la bretonne Rozenn Talec, la corse Diana Saliceti, l'occitane Coralie Nazabal, et le réunionnais Tias ?

Ce qui les relie, c'est une collaboration exemplaire entre six langues et cultures qui prend la forme d'une expérience créative ambitieuse et originale : Créer ensemble un répertoire de chansons et le présenter en spectacle : *La nuit d'encontre*.

A la fois œuvres intimes et personnelles et fruits du métissage de leurs sensibilités et de leurs imaginaires, ces chansons sont issues des racines qu'ensemble ils ont décidé d'entremêler lors d'un moment rare de création partagée à Astaffort, village de Francis Cabrel.

Rarement les cultures et les langues de France sont aussi bien portées et collectivement représentées que par ces six jeunes talents qui, chacun sur leurs territoires, perpétuent en chanson la langue et la tradition en

les rendant vivantes et résolument tournées vers l'avenir. En ces temps incertains ils portent haut les valeurs de partage et de tolérance.

Réunion au sommet des langues et des cultures de France voilà assurément-comme on l'aurait dit dans les années 70-un « super groupe » à découvrir sur scène !

Le spectacle : « La nuit d'encontre » est issu d'un projet conçu et réalisé grâce à l'association : du Festival Summerlied en Alsace, de l'Institut Culturel Basque, du Festival de Cornouaille en Bretagne, l'antenne Corse du Printemps de Bourges, du Festival Occitan Hestiv'Oc à Pau, de l'association Musicouleurs sur l'île de la Réunion, et de Voix du Sud, pilote du projet.*

Dans les régions, chaque partenaire a repéré et accompagne un jeune artiste représentatif de sa culture et de sa langue. Leur réunion constitue le plateau exceptionnel de « La nuit d'encontre ».

2

C'est Astaffort qui accueille ces jeunes talents dans les lieux même où se tiennent depuis plus de 20 ans les très prisées « Rencontres d'Astaffort » qui réunissent deux fois par an des artistes issus de France, de l'espace francophone et de la francophilie !

Pendant ce séjour ils créent « La nuit d'encontre », avec le soutien attentif de Jean Fauque pour le texte (l'auteur fétiche de Bashung, avec des titres incontournables tels que : Fantaisie militaire, la nuit je mens, ma petite entreprise, Osez Joséphine, mais également auteur pour de nombreux autres grands interprètes) ; Jean-François Delfour pour la partie musicale : Tonton David, MC Solaar (il est le compositeur du célèbre titre : « Caroline »), et Christian Alazard pour le travail vocal et la mise en place scénique (l'un des piliers des Rencontres d'Astaffort depuis les origines en 1994, et entre autres expertises, compositeur du théâtre du Réel (Ville de Toulouse) pendant 3 décennies).

(*) Voix du Sud - Centre des écritures de la chanson est une association fondée en 1992 par Francis Cabrel qui en est le directeur artistique. Elle accompagne depuis plus de deux décades des artistes issus de France, de la Francophonie et bien au-delà, dans le cadre d'actions de formation telles que les Rencontres d'Astaffort et autres dispositifs d'accompagnement. Voix du Sud est une association reconnue d'intérêt général par l'administration fiscale et habilitée à ce titre à recevoir des dons (articles 200 et 238 bis du CGI).

Les Artistes de : La nuit d'encontre.



Alsace.



Gaël sieffert

Voix, guitare, cithare, compositions.

Les textes en alsacien sont de Christophe Voltz

Guitariste et chanteur pour de nombreuses formations en Alsace, il est également une des voix incontournables des spectacles présentés à la cathédrale de Strasbourg, en particulier comme soliste. Depuis sa rencontre avec Christophe Voltz, auteur en dialecte, il investit la chanson alsacienne avec une approche résolument moderne et l'ambition de toucher de larges publics.



Bretagne.



Rozenn Talec

Voix, textes.

Issue de la tradition des chanteurs et chanteuses de Kan-ha-diskan, le chant alterné à danser en langue bretonne, Rozenn est également une spécialiste des grandes complaintes de la tradition populaire de Basse-Bretagne, les gwerziou. Elle est également auteur en langue bretonne et, depuis de nombreuses années, va à la rencontre et explore de nouveaux univers musicaux (inde, Grèce, Turquie, Hongrie...). Egalement sophrologue, elle s'intéresse à l'adaptation de la sophrologie au monde de la musique.



Corse.



Diana Saliceti

Voix, looper, textes et compositions.

C'est dans sa maison paternelle de Salicetu, en Castagniccia, que Diana Saliceti a enregistré son premier album « Forse ». Un disque comme un carnet de route et de voyages où la chanteuse a réuni textes et mélodies personnels. On y retrouve les joies de l'amitié et de l'amour mais aussi l'amertume du temps qui passe et des passions fanées. Inséparable de son équipe de musiciens, elle livre avec eux des créations mêlant monodie insulaire, folk et rock sans s'interdire des incursions dans le monde du fado ou encore de l'électro. Une volonté de faire vivre la langue corse, au cœur de la Méditerranée, dans la modernité et avec liberté.



Occitanie.

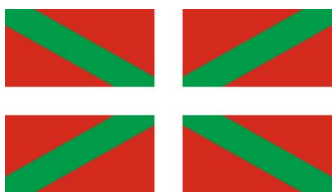


Coralie Nazabal

Voix, guitare, textes et compositions.

Originaire du sud des Landes, Coralie apprend le Gascon au Lycée, l'histoire à l'université, et poursuit aujourd'hui des études (Master Culture Arts et Sociétés) à Pau où elle mène une étude sur un registre de notaire du XVe siècle, sous Fébus, intégralement rédigé en occitan !

Elle apprend la guitare au conservatoire. Elle se produit dans le cadre d'un trio de chanson : « La maison Dakoté ».



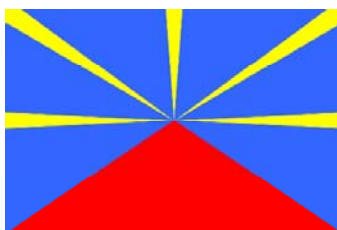
Pays Basque.



Philippe de Ezcurra

Voix, accordéon, textes et compositions.

C'est à neuf ans que Philippe débute l'accordéon, depuis il totalise tellement de prix et de distinctions (prix d'analyse musicale, d'écriture, de composition et de musiques traditionnelles...) qu'en dresser la liste serait résolument trop long, tout comme celle de ses prestations tant en musique classique (JS Bach, Berio...) qu'en Jazz et en musique traditionnelle Basque. Il enseigne l'accordéon au conservatoire de Bayonne et c'est dans le cadre de ses collaborations avec l'Institut Culturel Basque qu'il rejoint « La nuit d'encontre ».



Île de la Réunion. *Tias* (Mathias Vienne)

Voix, guitare, percussions, textes et compositions.

Qu'un artiste issu de l'île de la Réunion soit à la recherche de l'universalité ne doit surprendre personne... C'est la voie sur laquelle Tias s'aventure au travers d'une fusion singulière de pop, de chanson française, et de Maloya. Après quelques années passées à aiguiser son talent sur des scènes en métropole et dans l'océan indien Tias, est aujourd'hui accompagné par la Cité des Arts, Musik Océan Indien, et le Kabardock.

Le spectacle : La nuit d'encontre sera joué :

- **21 juillet au 180 à Sainte Bazeille (avec la participation du Duo Madier)**
- 23 juillet. Festival de Cornouaille à Quimper. En 1^{ère} partie du trio EDF (Ewen, Delahaye, Favennec)
- Le 15 août : Festival Summerlied (Alsace) en 1^{ère} partie d'Alan Stivell
- 21 août : Festival Hestiv'Oc à Pau

Les artistes seront présents à Astaffort jusqu'au 20 juillet

Contact, ITW, Photo : Jean François Laffitte : 06 86 70 49 26
Jf.laffitte@voixdusud.com

La nuit d'encontre est un projet réalisé avec le soutien de la banque LCL